

Zeitschrift:	Mobile : la revue d'éducation physique et de sport
Herausgeber:	Office fédéral du sport ; Association suisse d'éducation physique à l'école
Band:	2 (2000)
Heft:	4
Rubrik:	Vitrine

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Les sponsors de «mobile»

Remerciements à nos partenaires

Le financement de la revue «mobile» est assuré par les abonnements et par des subventions fédérales. Grâce au soutien financier de nos partenaires, la présentation graphique a pu être sensiblement améliorée. Nous les en remercions vivement!

rivella

La dernière page de couverture, en couleur, est due à Rivella qui propose en outre des offres intéressantes aux membres du mobileclub.

HELVETIA PATRIA

Helvetia Patria parraine le Cahier pratique.

VISTA WELLNESS

VISTA Wellness propose des offres intéressantes aux membres du mobileclub.

BIOKOSMA
NATURAL COSMETICS

Bioskosma propose des offres intéressantes aux membres du mobileclub.



Avant-première

La communication

Quel rôle joue la parole dans l'apprentissage du mouvement? Qu'est-ce qui caractérise les entretiens entre entraîneurs et sportifs? Quelles compétences de communication les élèves attendent-ils de leur maître ou maîtresse de sport? «mobile» tentera de répondre à ces questions et à bien d'autres encore. Dans son volet «Sport et culture», «mobile» traitera de manière approfondie le thème du sport de haut niveau en tant que profession. Ce numéro paraîtra à fin septembre 2000.

Helvetia Patria, sponsor de «mobile»

Ça roule pour l'inline skating

Helvetia Patria, sponsor de la revue «mobile», se concentre sur deux domaines en matière de parrainage sportif: d'une part le cyclisme et, d'autre part, l'inline skating. Ce sport à la mode marque des points. Sur Internet aussi.

La Swiss Inline Cup (SIC) figure parmi les têtes de série au niveau mondial en ce qui concerne l'organisation, la sécurité, le niveau et la communication. Toutes les courses de la SIC sont en pole position du calendrier mondial, alors que ce privilège est généralement réservé à un seul événement par pays. La Swiss Inline Cup 2000 comprend neuf étapes de deux ou plusieurs jours. Elle permet aux participants et aux spectateurs du monde entier de tisser des liens entre le sport et le lifestyle (fêtes, éléments cultes...). Trois rendez-vous figurent encore au programme de cette année: en Suisse centrale (13 août), à Biel (19 août) et à Einsiedeln (7 octobre).

Le village SIC avec sa tente de cirque, ses différentes tentes d'exposition, le prêt gratuit de skates, ses stands de gastronomie, ses spectacles et ses fêtes est sans conteste le cœur des activités de chaque festival inline. L'Inline Cup comprend les catégories suivantes: speed, fitness, fun et kids. Le temps n'est pas chronométré dans la catégorie fun, c'est l'occasion rêvée de participer pour les familles et les débutants qui souhaitent simplement patiner dans les rues interdites au trafic. Dans les autres catégories, le temps est chronométré au moyen d'une puce électronique fixée au skate.

C'est par fidélité à sa devise «Le sponsoring est un instrument qui permet de communiquer avec le public», qu'Helvetia Patria sponsorise la Swiss Inline Cup. Et les résultats sont probants! Pour vous en convaincre, cliquez sur le site www.helvetiapatria.ch



mobile (1^{re} année de parution: 1999) est née de la fusion des revues «Macolin» (1944) et «Education physique à l'école» (1890).

Directeurs de la publication



Office fédéral du sport (OFSPO), représenté par Heinz Keller, directeur
Association suisse d'éducation physique à l'école (ASEP), représentée par Joachim Laumann, président

Rédacteur en chef
Nicola Bignasca (NB)

Comité de rédaction
Marcel Favre (MF), Erik Golowin (Gol), Arturo Hotz (Hz), Barbara Meier (bm), Walter Mengis (wm), Rose-Marie Repond (RRe), Martin Rytz (Ry), Janina Sakobelski (JSA), Peter Wüthrich (Wü)

Rédacteurs
Eveline Nyffenegger (Ny), rédaction française et secrétariat; Gianlorenzo Ciccozzi (cic), rédaction italienne; Bernhard Rentsch (bre), rédaction allemande.

Photographe
Daniel Käsermann (dk)

Traducteurs
Patrick Pfister (PP), Nicole Buchser, rédactrice (nib), Christine Martin (CR), Dominique Müller (dm)

Adresse de la rédaction
«mobile», OFSPO, 2532 Macolin
Tél.: ++41/(0)32/327 64 18
Fax: ++41/(0)32/327 64 78
E-mail: eveline.nyffenegger@baspco.admin.ch

Graphisme et préresse
agenturtschi.
Soodstrasse 53/Postfach
8134 Adliswil 2
www.agenturtschi.ch

Régie des annonces et impression
Sticher Printing AG
Reusseggstrasse 9
6002 Lucerne
Tél.: 041/429 66 66
Fax: 041/420 99 36
E-mail: printing@sticher.ch

Enregistrement des abonnés et changements d'adresse
Rédaction «mobile», OFSPO
2532 Macolin
Tél.: ++41/(0)32/327 63 08
Fax: ++41/(0)32/327 64 78
E-mail: nicola.bignasca@baspco.admin.ch

Membres de l'ASEP: Secrétariat de l'ASEP
Neubrückstrasse 155
3000 Berne 26
Tél.: 031/302 88 02
Fax: 031/302 88 12
E-mail: svsbe@access.ch

Prix de vente
Abonnement annuel (6 numéros):
Fr. 35.– (Suisse), Fr. 40.– (étranger)
mobileclub: Fr. 15.–

Reproduction
Les articles, les photos et les illustrations publiés dans «mobile» sont soumis à droits d'auteur. Ils ne peuvent être reproduits ni copiés même partiellement sans l'autorisation de la rédaction.
La rédaction décline toute responsabilité concernant les textes et photos non commandés qui lui sont adressés.

Tirage du numéro 3/00
Edition en français: 3184 exemplaires
Edition en allemand: 10 233 exemplaires
Edition en italien: 1515 exemplaires

ISSN 1422-7878

mobileclub

Le club des lecteurs abonnés à la revue «mobile»

Voyage de lecteurs à Paris

Une aubaine!

«mobile» organise pour la première fois un voyage de lecteurs, voyage sur lequel les membres du mobileclub ont droit à un rabais intéressant. Destination? Paris et plus précisément l'INSEP (Institut national du sport et de l'éducation physique). Cette visite nous permettra de découvrir les activités de cette institution dans le domaine pédagogique et didactique.

Mais ce voyage fera également la part belle au sport puisque l'occasion nous sera donnée d'assister à un match de rugby au Stade de France.

Le programme a été conçu de telle sorte qu'il nous reste suffisamment de temps pour visiter des sites touristiques, flâner dans les rues de Paris et faire des achats!

Dates: du 3 au 5 novembre 2000.

Prix: Fr. 695.– pour les membres du club. Fr. 750.– pour les non-membres (supplément de Fr. 55.– pour les personnes sans abonnement demi-tarif).

Inclus: Voyage en TGV 1^{re} classe, chambre double dans un hôtel*** (chambre simple contre supplément), assurances, réservations, transports à Paris, un souper en groupe, visite guidée de l'INSEP, entrée au match de rugby France-Australie.

Ce voyage est organisé en collaboration avec l'agence Natural à Bienne. Les personnes intéressées s'inscriront au moyen du bulletin ci-dessous. Le nombre des participants est limité. Les inscriptions seront acceptées selon leur ordre d'arrivée. Le voyage n'a lieu que si 12 personnes au minimum sont inscrites. Pour plus de renseignements, appelez le 032/397 52 55. Les documents nécessaires vous seront remis en temps voulu directement par l'agence de voyage.

mobileclub

- Voyage de lecteurs à Paris
- Membre du club Fr. 695.– Non-membre Fr. 750.–
- Cours de massage
- Membre du club Fr. 350.– Non-membre Fr. 390.–
- Vidéo «Volleyball – Technique de base» au prix spécial de Fr. 36.–
- «Mini-Volley 1+2 et Education aux jeux» au prix spécial de Fr. 16.–

Nom/Prénom

Adresse

NPA/Localité

Téléphone

Date et signature

A retourner à l'adresse suivante: Bernhard Rentsch, OFSPO, 2532 Macolin. Fax 032/327 64 78.

Cours d'introduction au massage sportif

Comment détendre et décontracter les muscles crispés ou fatigués après l'entraînement, le jeu ou le travail? Au cours d'un séminaire de deux jours, DUL-X de Biokosma vous offre la possibilité d'acquérir les connaissances de base théoriques et pratiques du massage sportif. Vous apprendrez également quelques «trucs» utiles, et les mesures immédiates à prendre en cas de blessures dues au sport, ainsi qu'à leur prévention. Vous aurez également l'occasion de ressentir personnellement les bienfaits d'un massage sportif après avoir pratiqué des activités sportives à l'extérieur.

Lieu: le Centre sportif de Tenero, récemment

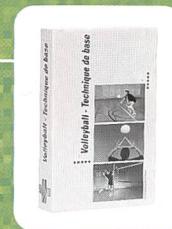


agrandit, est un endroit idéal pour le cours. La durée de ce dernier a été planifiée de telle sorte que les participants et les participantes ont la possibilité de prolonger, s'ils le désirent, leur séjour au Tessin.

Date: du vendredi 17 au samedi 18 novembre 2000 (vendredi dès 16 h).

Frais: Fr. 350.– pour les membres du club; Fr. 390.– pour les non-membres. Le prix de ce séminaire de deux jours comprend une nuitée, tous les repas ainsi que l'ensemble du matériel.

Inscriptions: les inscriptions se font au moyen du bulletin ci-dessous et sont à retourner au Secrétariat du mobileclub. Le nombre des participants est limité. Les inscriptions seront acceptées selon leur ordre d'arrivée. Le cours n'a lieu que si 16 personnes au minimum sont inscrites. Pour de plus amples renseignements,appelez le 032/3975255. Les documents nécessaires vous seront expédiés avant le cours, directement à votre adresse.



A la médiathèque de l'OFSPO

Vidéocassette «Volleyball – Tech- nique de base»

Ce film didactique montre aussi bien l'image idéale du geste que des fautes typiques pour apprendre les comportements techniques difficiles du volleyball. Prix spécial pour les membres du club: Fr. 36.–.



Aux éditions de l'ASEP

«Mini-Volley 1+2 et Education aux jeux»

Prix spécial pour les membres du club: Fr. 11.–.

Commande

A retourner à l'adresse suivante:
Rédaction de la revue «mobile», OFSPO, 2532 Macolin, fax 032/327 64 78.

- Je m'abonne pour un an à la revue «mobile» ainsi qu'au mobileclub (Fr. 50.– pour la Suisse, Fr. 55.– pour l'étranger).
- Je m'abonne pour un an à la revue «mobile» (Fr. 35.– pour la Suisse, Fr. 40.– pour l'étranger).
- J'aimerais un abonnement à l'essai (3 numéros au prix de Fr. 15.–).
- Je suis déjà abonné(e) à la revue «mobile» et j'aimerais devenir membre du mobileclub (Fr. 15.– par an).

Nom/Prénom

Adresse

NPA/Localité

Téléphone

Fax

Utilisation des données personnelles des abonnés à des fins commerciales

Dans le cadre du concept de sponsoring de la revue «mobile», les données personnelles des abonnés seront communiquées aux sponsors. Si vous ne souhaitez pas que vos données personnelles soient transmises à nos sponsors, veuillez nous le faire savoir expressément.

- Je ne veux pas que l'on utilise mes données personnelles à des fins commerciales.

Date et signature

DE QUELLE COULEUR EST VOTRE SOIF?

